寂寞芳心小姐与经历神迹*

纳撒尼尔•韦斯特

1933

长谈了一个晚上又一个早晨,接近中午时分,寂 寞芳心小姐觉得自己快发烧了。他全身火烫、酸痛, 预感不久便得到应验,磐石顿时成了火炉。

他定睛凝视床前墙壁上的基督像。望着望着,那神像突然变成一只光彩夺目的苍蝇,动作迅速而优雅地飞在一片血红色绒布前,绒布上满是金星——人在眩晕时眼前会冒出来的金星。

房间内其余物品都是没有生命的——椅子、桌子、铅笔和书本。他把这了无生气的世界想成一条鱼。他是对的,因为那条鱼突然跳向墙壁上那个光彩夺目的饵,跳起来的时候还溅起一阵音乐声,它的银色肚皮闪闪发亮。

^{*}Click to View:https://web.archive.org/web/20221023143258/https://rentry.co/pch97

基督是生命也是光。

"基督!基督!"一声声的喊叫穿透他身体最深层的细胞。他将头移到枕头较凉快的一角,额头的青筋便稍微退掉一些。他感到干净清爽。他的心像朵玫瑰花,头颅里也开出另一朵玫瑰。

房间内神恩浩荡。甜美、纯净的神恩,并非洗刷过的那种干净,而是像新开的玫瑰花苞最内层那样。房间里还满溢喜悦的氛围。像一阵和风,他的心情像牧草上的蓝色小花般轻轻荡漾。

他意识到有两种节奏渐渐合二为一。合一之后, 他和神也融为一体。他的心,就是上帝的心。他的头 脑,也是上帝的头脑。

上帝说:"你现在愿意接受了吗?"

他回答:"我愿意. 我愿意。"

他立刻开始计划他的新生活与未来寂寞芳心小

姐的守则。他将专栏的草稿让上帝过目,等他批准。而上帝认可了他的一切想法。门铃突然响了。他下床去开门,到走廊上看看是谁。按门铃的是那个多伊尔,他缓缓从楼梯爬上来。

上帝派遣他来,好让寂寞芳心小姐履行神迹,更 坚定他的决心。

这是一个征兆。他会拥抱这瘸子,瘸子就会痊愈, 而他自己这个精神上的瘸子也将得以健全。

他赶下楼去迎接多伊尔, 敞开双手迎接神迹。

多伊尔手中拿着什么,外面用报纸包裹着。当他看见寂寞芳心小姐时,他将手放进包裹中,停在那里。他仿佛在提出警告似的喊了一声,但寂寞芳心小姐继续朝他奔来。他不明白多伊尔的警告,以为那是绝望者、哈洛德、信天主教的母亲、心碎者、负重担者、厌世者、得肺结核的幻灭丈夫等众人的呼求。他

奔向他们,要用爱施行拯救。

多伊尔转身逃跑,但寂寞芳心小姐早一步抓住了 他。

挣扎之间,贝蒂从大厅的门外走了进来。她一面叫他们住手,一面爬上楼。多伊尔见她挡住逃跑的去路,便想将包裹丢掉。他将手从包裹里抽出来,里头的枪"砰"的一声走火,寂寞芳心小姐应声倒下,着多伊尔一起往下坠。两人滚下好长一段楼梯。